

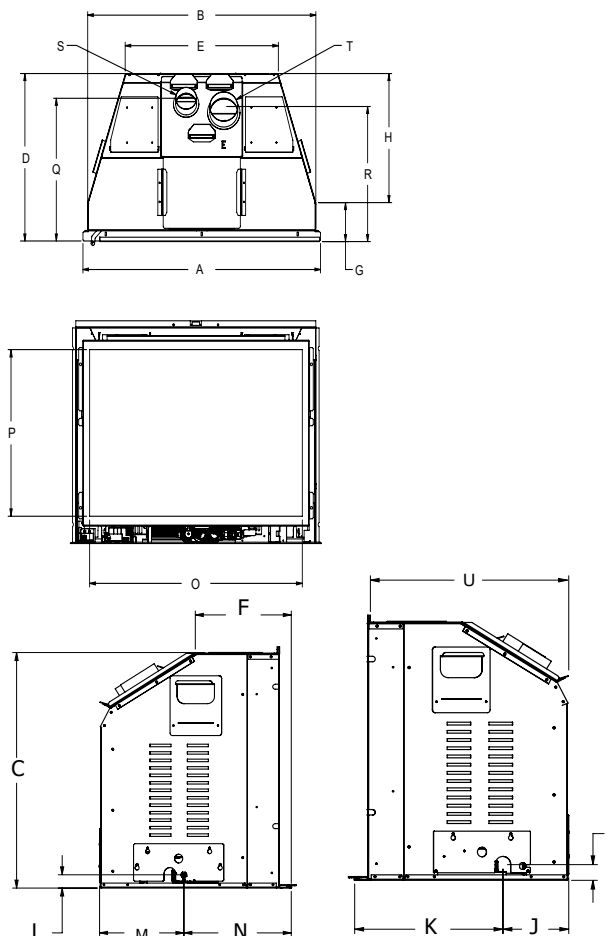
## Encastrable au gaz Regency® Gi33LE

| MODÈLE  | GI33LE-NG                          | GI33LE-LP                           |
|---|------------------------------------|-------------------------------------|
| Type de combustible                             | Gaz naturel                        | Propane                             |
| Pression d'entrée min.                          | 5 po de colonne d'eau (1,25 kPa)   | 11 po de colonne d'eau (2,74 kPa)   |
| Pression manifold max.                          | 3,8 po de colonne d'eau (0,94 kPa) | 10,5 po de colonne d'eau (2,62 kPa) |
| Pression manifold basse                         | 1,1 po de colonne d'eau (0,27 kPa) | 2,9 po de colonne d'eau (0,72 kPa)  |
| Taille de l'orifice<br>Altitude de 0 à 4 500 pi | #33 DMS                            | # 50 DMS                            |
| Pression d'entrée min.<br>(0 - 4 500 pi)        | 20 500 Btu/h (6,01 kW)             | 20 000 Btu/h (5,86 kW)              |
| Pression d'entrée max.<br>(0 - 4 500 pi)        | 38 500 Btu/h (11,28 kW)            | 36 500 Btu/h (10,7 kW)              |
| Taille de l'évacuation                          | 3 po x 4 po co-linéaire (standard) | 3 po x 4 po co-linéaire (standard)  |
| Efficacité énergétique des foyers<br>CSA P.4.1  | 64,30 %                            | 64,32 %                             |



### Dimensions du foyer

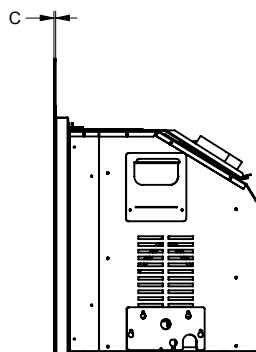
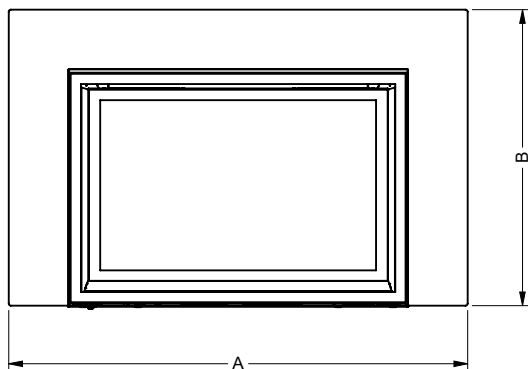
Les dégagements et les dimensions minimaux du foyer pour l'encastrable au gaz Regency sont indiqués dans le tableau suivant :



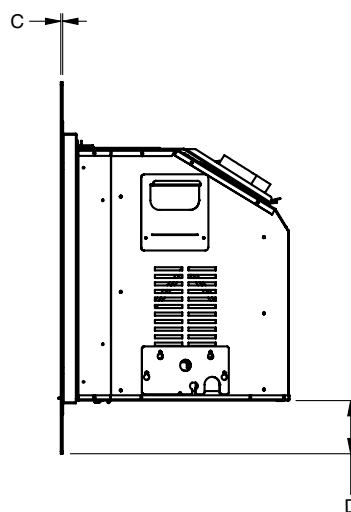
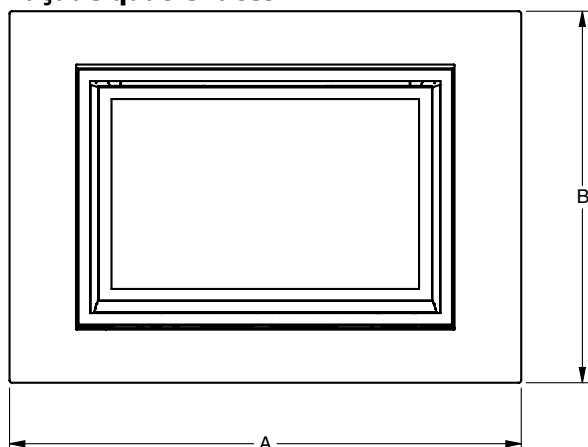
|   | Description                              | Dimensions (pouces) | Dimensions (mm) |
|---|--|---------------------|-----------------|
| A | Largeur                                  | 33-7/8 po           | 860 mm          |
| B | Largeur du caisson extérieur             | 32-1/2 po           | 826 mm          |
| C | Hauteur du caisson extérieur             | 23-5/8 po           | 601 mm          |
| D | Profondeur du caisson extérieur          | 19-1/4 po           | 489 mm          |
| E | Largeur arrière du caisson extérieur     | 21-7/8 po           | 555 mm          |
| F | Raccord de l'avant vers le haut          | 9-5/8 po            | 245 mm          |
| G | Raccord de l'avant vers le côté          | 4-1/2 po            | 114 mm          |
| H | Raccord de l'arrière vers le côté        | 14-13/16 po         | 377 mm          |
| I | Hauteur de l'entrée de gaz               | 1-7/16 po           | 36 mm           |
| J | Profondeur arrière de l'entrée de gaz    | 5-15/16 po          | 150 mm          |
| K | Profondeur avant de l'entrée de gaz      | 13-5/16 po          | 338 mm          |
| L | Hauteur de l'accès électrique            | 1-5/16 po           | 34 mm           |
| M | Profondeur arrière de l'accès électrique | 8-7/16 po           | 215 mm          |
| N | Profondeur avant de l'accès électrique   | 10-3/4 po           | 274 mm          |
| O | Largeur de la surface vitrée             | 28-11/16 po         | 729 mm          |
| P | Hauteur de la surface vitrée             | 18-1/8 po           | 460 mm          |
| Q | De l'avant à l'entrée                    | 16-7/16 po          | 417 mm          |
| R | De l'avant à l'échappement               | 15-1/2 po           | 394 mm          |
| S | Diamètre de l'admission d'air            | 3 po                | 76 mm           |
| T | Diamètre de l'évacuation                 | 4 po                | 102 mm          |
| U | Profondeur                               | 18 po               | 457 mm          |

## Dimensions de la façade

### Façade trois faces



### Façade quatre faces



| Façade   | Dimensions                            |   |                    |                                    |
|--|---------------------------------------|---|--------------------|------------------------------------|
|  | Largeur (A)                           | Hauteur (B)                               | Profondeur (C)     | Au bas de la plaque de support (D) |
| Façade standard                                      | 46-5/16 po (1 176 mm)                 | 30-7/8 po (784 mm)                        | 1-5/16 po (33 mm)  | -                                  |
| Façade standard avec garniture de qualité supérieure | 46-3/4 po (1 188 mm)                  | 31-1/8 po (790 mm)                        | 1-11/16 po (43 mm) | -                                  |
| Façade affleurante                                   | 46-1/8 po (1 171 mm)                  | 30-3/4 po (782 mm)                        | 1/8 po (3 mm)      | -                                  |
| Façade affleurante avec contour traditionnel         | 51-5/8 po (1162 mm)                   | 30-3/4 po (782 mm)                        | 2-3/16 po (56 mm)  | -                                  |
| Façade affleurante 4 côtés                           | 46-1/8 po (1 171 mm)                  | 37-1/16 po (942 mm)                       | 1/8 po (3 mm)      | 6 po (152 mm)                      |
| Bordure de finition                                  | 35-15/16 po (913 mm)                  | 25-11/16 po (652 mm)                      | 1/16 po (2 mm)     | -                                  |
| Bordure de finition 4 côtés                          | 35-15/16 po (913 mm)                  | 26-15/16 po (685 mm)                      | 1/16 po (2 mm)     | 1-1/8 po (29 mm)                   |
| Plaque de support surdimensionnée                    | 50-1/4 po (1 277 mm)                  | 33 po (838 mm)                            | 1/8 po (3 mm)      | -                                  |
| Plaque de support 3 côtés sur mesure                 | 38 po - 56-7/8 po (965 mm - 1 445 mm) | 26-3/4 po - 44-7/8 po (680 mm - 1 140 mm) | 1/8 po (3 mm)      | -                                  |
| Plaque de support 4 côtés sur mesure                 | 38 po - 69 po (965 mm - 1 753 mm)     | 29 po - 45 po (737 mm - 1 143 mm)         | 1/8 po (3 mm)      | 2-1/8 po (54 mm) min.              |

## Dégagements minimaux des matériaux combustibles

Les dégagements indiqués ci-dessous sont les distances minimales à respecter sauf indication contraire.

Une cause majeure des incendies est liée au non-respect des dégagements requis (espace vide) par rapport aux matériaux combustibles. Il est de la plus grande importance que cet appareil au gaz décoratif soit strictement installé conformément à ces instructions.

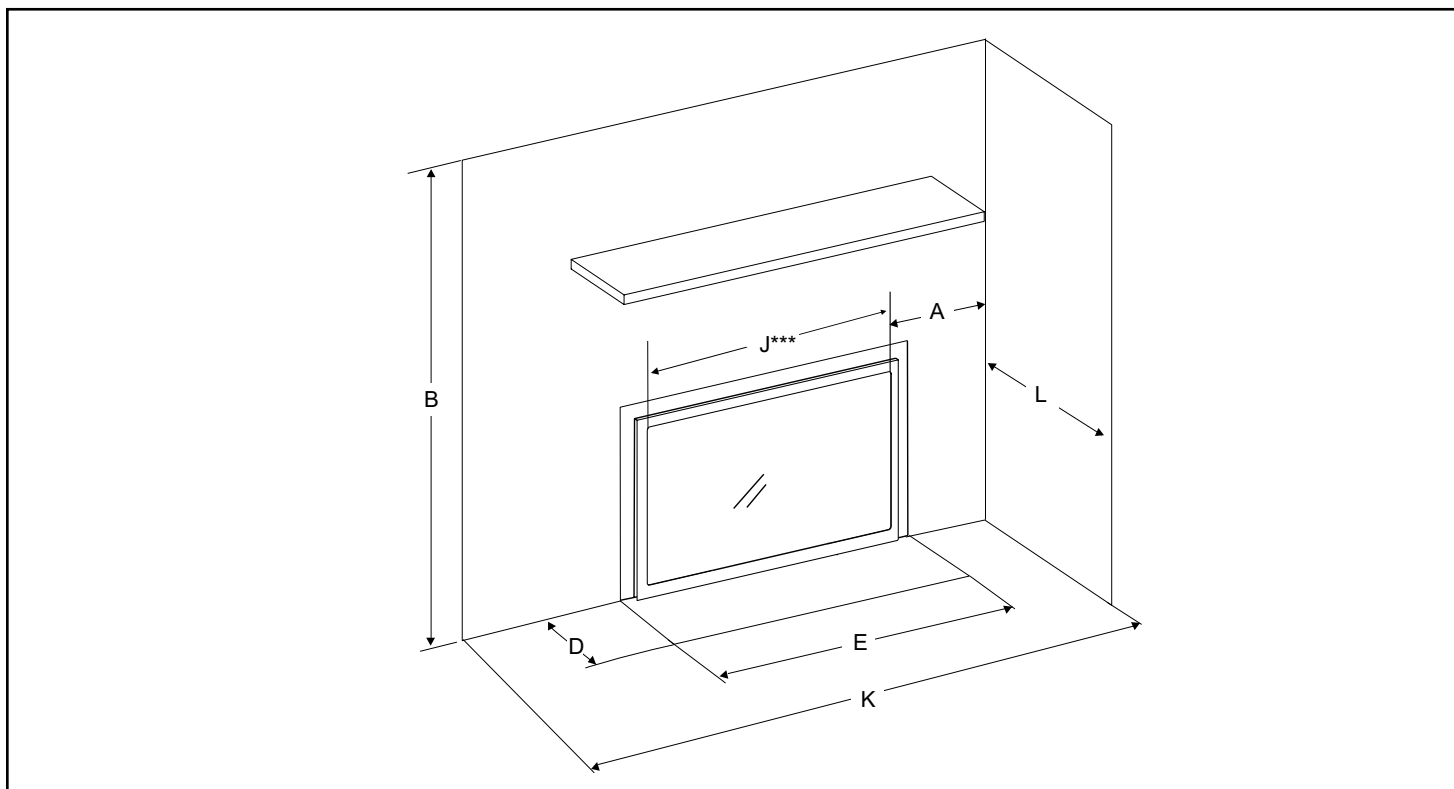


Schéma 1

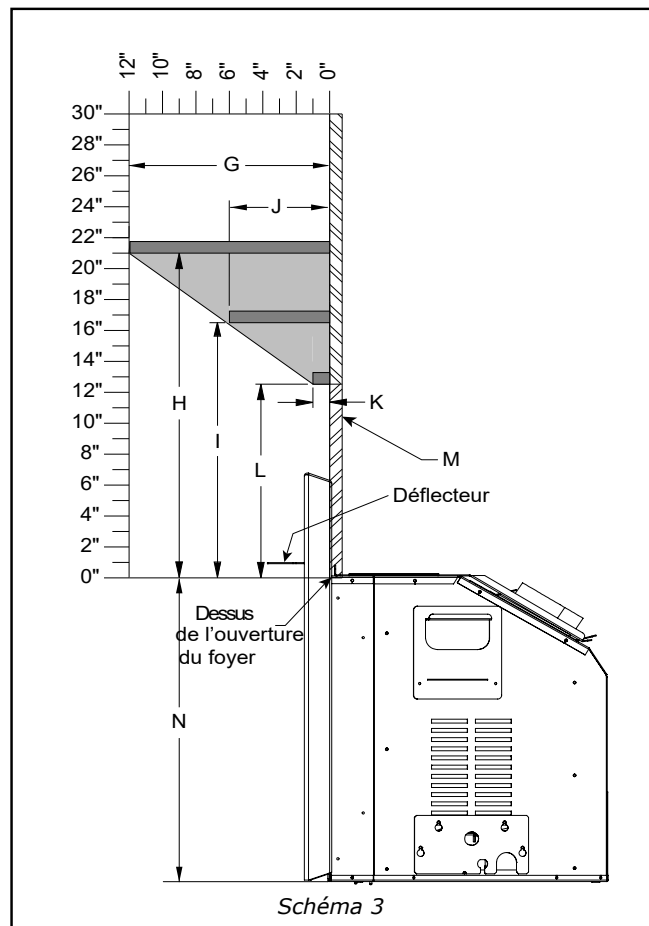
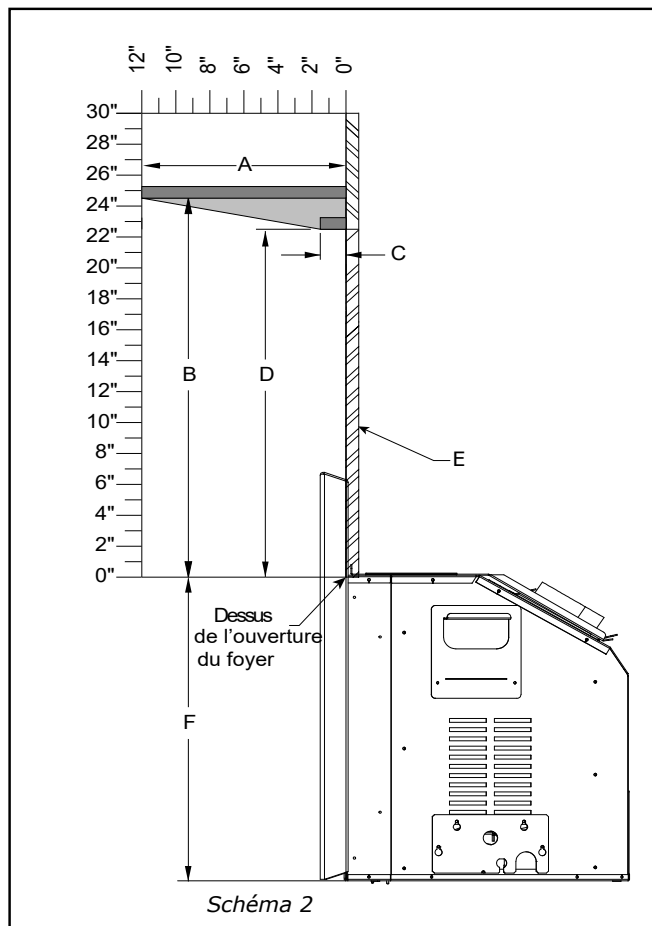
| Dégagements :                   | Dimension         | Mesurés à partir de :   |
|---------------------------------|-------------------|---|
| A : Mur latéral                 | 8 po / 203 mm     | *** Depuis le bord intérieur de la façade / des portes                    |
| B : Plafond                     | 60 po / 1 524 mm  | Depuis la base de l'appareil  |
| D : Profondeur min. de l'âtre   | 12 po / 305 mm    | Non requis si l'appareil est surélevé de 2 po (51 mm) par rapport au sol. |
| E : Largeur min. de l'âtre      | 36 po / 914 mm    | Non requis si l'appareil est surélevé de 2 po (51 mm) par rapport au sol. |
| K : Largeur min. de l'alcôve    | 56 po / 1 422 mm  |   |
| L : Profondeur max. de l'alcôve | 36 po / 914 mm    | Depuis l'avant de l'appareil.   |
| M : Déflecteur de manteau       | 3-1/2 po / 89 mm* |   |

### REMARQUES

- Un âtre non combustible de 36 po (914 mm) de largeur x 12 po (305 mm) de profondeur est nécessaire à l'avant de l'appareil, sauf si celui-ci est surélevé de 2 po (51 mm) par rapport au sol.
- \* Un déflecteur en option de 3-1/2 po (89 mm) réduit la hauteur du manteau à 12-1/2 po (318 mm) du haut de l'appareil à une profondeur de 1 po (25 mm).
- (J): \*\*\* Mesure prise depuis le rebord interne de la façade ou des portes - à titre de référence seulement : 30-1/4 po (768 mm)

## Dégagements du manteau sans déflecteur

## Dégagements du manteau avec déflecteur de 3-1/2 po (89 mm)



|   |                    |
|---|--------------------|
| A | 12 po (305 mm)     |
| B | 24-1/2 po (610 mm) |
| C | 1-1/2 po (38 mm)   |
| D | 22-1/2 po (572 mm) |

|   |  |
|---|--|
| E | Matériaux non combustibles                       |
| F | 23-1/2 po (597 mm) jusqu'à la base de l'appareil |

|   |                    |
|---|--------------------|
| G | 12 po (305 mm)     |
| H | 21 po (533 mm)     |
| I | 16-1/2 po (420 mm) |
| J | 6 po (152 mm)      |

|   |  |
|---|--|
| K | 1 po (25 mm)                                     |
| L | 12-1/2 po (318 mm)                               |
| M | Matériau non combustible                         |
| N | 23-1/2 po (597 mm) jusqu'à la base de l'appareil |

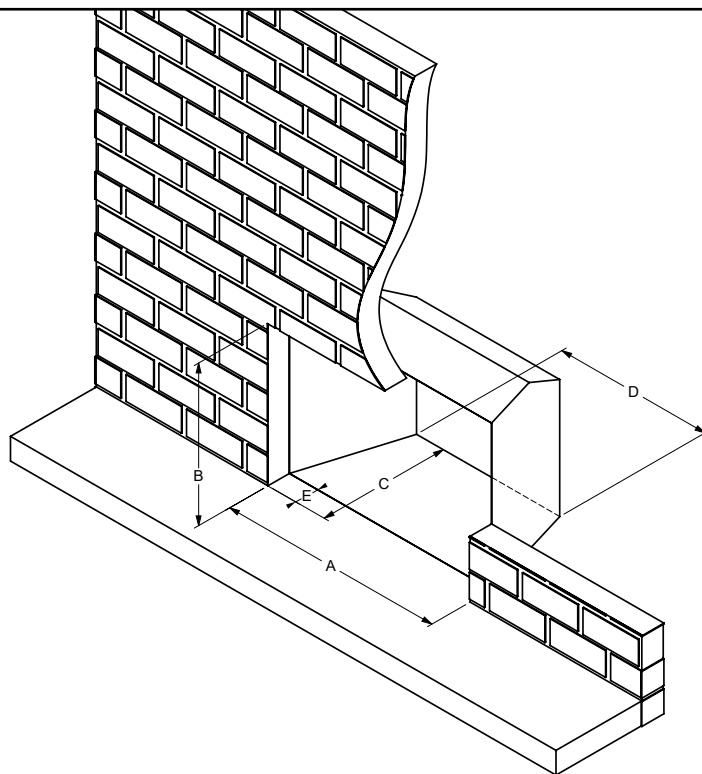
**AVERTISSEMENT**

**Bien que cet appareil soit certifié en matière de sécurité, le socle devant le foyer devient très chaud lorsque l'appareil fonctionne. Ne pas utiliser le socle comme siège ou tablette.**

**REMARQUES**

- \* Un déflecteur de manteau de 3-1/2 po (89 mm) réduit la hauteur du manteau à 12-1/2 po (318 mm) depuis le bas de l'appareil à une profondeur de 1 po (25 mm).
- Un manteau en matériau non combustible peut être installé à une distance moindre si la structure d'encadrement du foyer est faite de montants métalliques recouverts d'un panneau non combustible. Ce manteau non combustible, lorsqu'il est installé à une hauteur totale plus basse, ne peut pas être placé à moins de 6 po (152 mm) du dessus de l'ouverture de l'appareil.
- Toujours choisir des matériaux non combustibles.

## Dimensions minimales des ouvertures de foyer avec différentes options de façade et de plaque de support

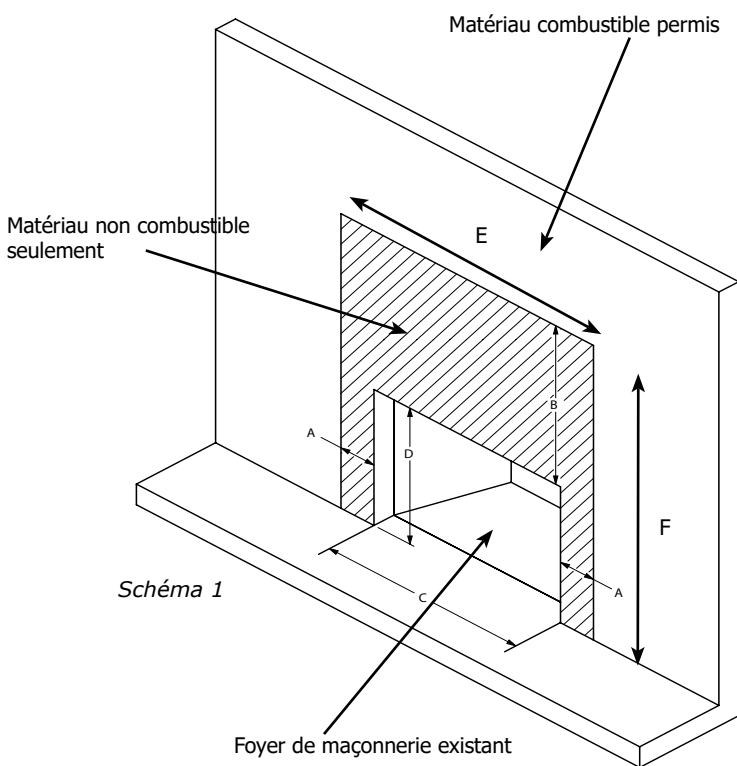


| Façade  | Dimensions                      |                                 |                                    |                              |                        |
|---|---------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|------------------------------|------------------------|
|   | Largeur min. d'installation (A) | Hauteur min. d'installation (B) | Profondeur min. d'installation (C) | Largeur arrière minimale (D) | Profondeur du cône (E) |
| Façade standard   | 33 po (838 mm)                  | 24 po (610 mm)                  | 18 po (457 mm)                     | 22-3/8 po (568 mm)           | 3-1/2 po (89 mm)       |
| Façade standard avec plaque de support                            | 34-7/8 po (886 mm)              | 25-1/4 po (641 mm)              | 17-7/8 po (454 mm)                 | 22-3/8 po (568 mm)           | 4-1/8 po (105 mm)      |
| Façade standard avec contour haut de gamme                        | 33 po (838 mm)                  | 24 po (610 mm)                  | 17-3/4 po (451 mm)                 | 22-3/8 po (568 mm)           | 3-3/16 po (81 mm)      |
| Façade standard avec contour haut de gamme et plaque de support   | 34-7/8 po (886 mm)              | 25-1/4 po (641 mm)              | 17-5/8 po (448 mm)                 | 22-3/8 po (568 mm)           | 4-1/8 po (105 mm)      |
| Façade affleurante  | 34-1/8 po (867 mm)              | 24-7/8 po (632 mm)              | 19-3/16 po (487 mm)                | 22-3/8 po (568 mm)           | 4-1/2 po (114 mm)      |
| Façade affleurante avec contour traditionnel                      | 33 po (722 mm)                  | 24 po (610 mm)                  | 17-1/8 po (435 mm)                 | 22-3/8 po (568 mm)           | 2-1/2 po (64 mm)       |
| Façade affleurante avec contour traditionnel et plaque de support | 34-7/8 po (886 mm)              | 25-1/4 po (641 mm)              | 17 po (432 mm)                     | 22-3/8 po (568 mm)           | 4-1/8 po (105 mm)      |
| Façade affleurante avec plaque de support                         | 34-7/8 po (886 mm)              | 25-1/4 po (641 mm)              | 19-1/8 po (486 mm)                 | 22-3/8 po (568 mm)           | 4-3/8 po (111 mm)      |
| Façade affleurante à 4 côtés                                      | 34-1/8 po (867 mm)              | 25 po (635 mm)                  | 19-1/4 po (489 mm)                 | 22-3/8 po (568 mm)           | 4-1/2 po (114 mm)      |
| Bordure de finition   | 34-3/16 po (868 mm)             | 24-7/8 po (632 mm)              | 19-1/4 po (489 mm)                 | 22-3/8 po (568 mm)           | 4-1/2 po (114 mm)      |
| Bordure de finition avec plaque de support                        | 34-7/8 po (886 mm)              | 25-1/4 po (641 mm)              | 19-3/16 po (487 mm)                | 22-3/8 po (568 mm)           | 4-1/8 po (105 mm)      |
| Bordure de finition 4 côtés                                       | 34-3/16 po (868 mm)             | 25 po (635 mm)                  | 19-1/4 po (489 mm)                 | 22-3/8 po (568 mm)           | 4-1/2 po (114 mm)      |



## Utilisation de montants en acier et d'un panneau en béton au-dessus d'une cheminée en briques de maçonnerie

La façade en briques de maçonnerie peut être enlevée et remplacée par des matériaux non combustibles tels que des montants en acier et un panneau de béton/durarock/micor, conformément au schéma 1. Les montants en acier peuvent également être placés devant la brique de maçonnerie si celle-ci est laissée en place. C'est la méthode préférée en fonction de l'état de la cheminée en briques de maçonnerie.

L'ouverture entre l'avant du foyer en maçonnerie et les matériaux non combustibles tels que les montants en acier doit être scellée afin que la chaleur ne puisse pas circuler entre la façade du foyer au bois et les matériaux de revêtement. Seuls les matériaux de finition tels que la tuile, la pierre, la brique, ou d'autres matériaux similaires qui sont non combustibles peuvent être utilisés. Utiliser des matériaux uniformes de façon à ce que, lorsque l'appareil est positionné, il n'y ait pas d'espace visible sur les côtés ou le dessus de l'encadrement.



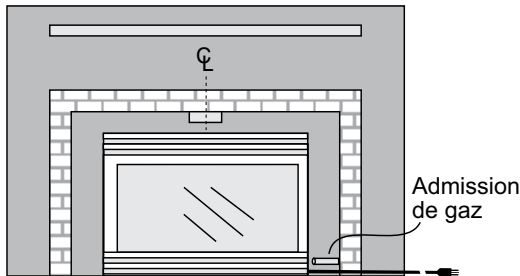
| DIMENSIONS                  |                    |
|-----------------------------|--------------------|
| A - Dégagement horizontal   | 8 po (203 mm)      |
| B - Dégagement vertical     | 25-1/4 po (642 mm) |
| C - Largeur de l'ouverture  | 34 po (864 mm)     |
| D - Hauteur de l'ouverture  | 24-3/4 po (629 mm) |
| E - Largeur totale minimale | 50 po (1 270 mm)   |
| F - Hauteur totale minimale | 50 po (1 270 mm)   |

- Revêtement combustible sur cadre combustible 
- Revêtement non combustible sur cadre non combustible 

## Raccordement de gaz

**REMARQUE** Seules les personnes autorisées à travailler avec des conduites de gaz peuvent effectuer les raccords de gaz nécessaires à cet appareil.

1. Avant de raccorder l'appareil à une cheminée existante, nettoyer en profondeur le foyer en maçonnerie ou préfabriqué.
2. L'appareil est doté d'une ouverture sur le côté droit du compartiment de commande. Une conduite d'alimentation au gaz NPT de 3/8 po doit être amenée près de l'entrée.
3. Déterminer l'axe central de la gaine d'évacuation à travers la cheminée, au dessus de l'appareil. Déplacer l'appareil à l'endroit où il doit être installé. S'assurer que l'encastrable est à niveau.
4. Ne pas couper les pièces en tôle du foyer dans lequel l'encastrable au gaz doit être installé.
5. Si le foyer fabriqué en usine n'a pas de trou(s) d'accès au gaz, percez un trou d'accès de 1-1/2" (37-1/2 mm) ou moins à travers les côtés inférieurs ou le fond de la boîte à feu. Ce trou d'accès doit être calfeutré avec une isolation non combustible après l'installation de la conduite d'alimentation au gaz.



## Évacuation verticale

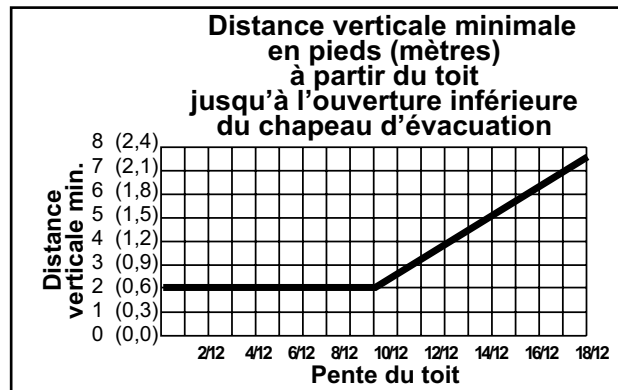
### L'APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE RACCORDÉ À UN CONDUIT DE CHEMINÉE DESSERVANT UN AUTRE APPAREIL À COMBUSTIBLE SOLIDE

Cet appareil est conçu pour être fixé à deux gaines flexibles colinéaires en aluminium de 3 po (76 mm) qui parcourent toute la longueur de la cheminée. La longueur du conduit de cheminée doit être d'au moins 8 pi (2,44 m) et ne doit pas dépasser 35 pi (10,7 m). Voir le tableau ci-dessous pour les distances minimales à partir du toit. Vérifier périodiquement que l'évent n'est pas obstrué.

Les cheminées en maçonnerie peuvent prendre différentes formes auxquelles le revêtement flexible s'adapte. Cependant, **gardez la gaine flexible aussi droite que possible** (évituez de la plier inutilement).

Fixer les gaines d'évacuation et d'admission au chapeau de terminaison et au collier d'évacuation de l'appareil à l'aide d'au moins trois vis autotaraudeuses. Utiliser du mastic Mil-Pac pour sceller les tuyaux.

Fixer le conduit d'admission d'air au collet d'admission d'air du chapeau d'évacuation.

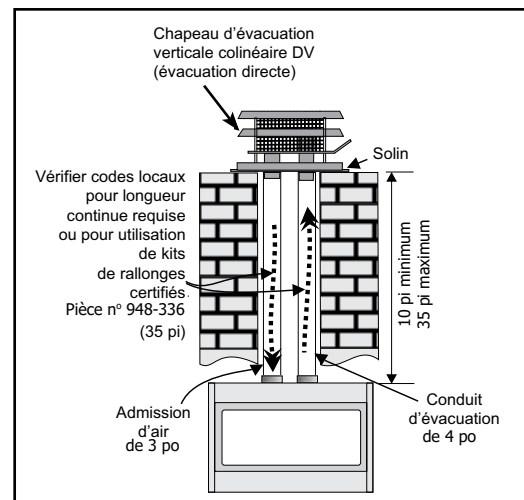


**IMPORTANT**

Cet appareil a été testé et certifié en tant que système complet avec les capuchons de terminaison et le gaine flexible mentionnés. Seuls les chapeaux d'évacuation et les gaines flexibles indiqués ci-dessous peuvent être utilisés. L'utilisation de chapeaux de terminaison ou de gaines flexibles non répertoriés dans ce manuel annule la garantie et la certification de cet appareil. Il est également important de ne pas enfermer le chapeau de terminaison à l'intérieur d'un chapeau de pluie de cheminée en maçonnerie, ou similaire. La terminaison doit être exposée sur les 4 côtés et au-dessus pour permettre l'évacuation et l'aspiration de l'air dans la chambre de combustion.

| Pièce n° | Description                                    |
|----------|--|
| 948-305  | Gaine flexible de 3 po - 35 pieds              |
| 948-336  | Gaine flexible de 4 po - 35 pieds (évacuation) |
| 946-588  | Chapeau de terminaison vertical colinéaire DV  |

Pour d'autres chapeaux d'évacuation verticale approuvés, voir la page suivante.



Raccordements électriques

**REMARQUE :** Le solin devrait être fixé à la cheminée de manière sécuritaire.

## Chapeaux d'évacuation verticale/adaptateurs alternatifs approuvés

### Autres chapeaux d'évacuation approuvés

Option 1

46DVA-CL34 - Chapeau d'évacuation verticale pour grand vent avec solin : comprend une doublure d'admission d'air de 3 po (76 mm) x 35 pi (10,7 m) et une doublure d'évacuation de 4 po (102 mm) x 35 pi (10,7 m)

Option 2

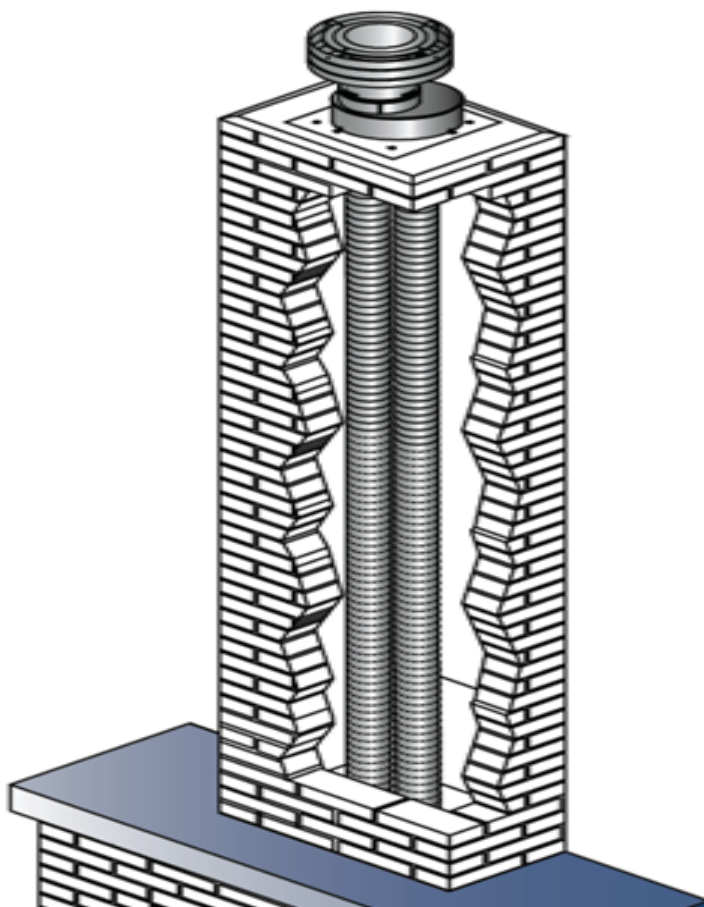
46DVA-34CLTA - Conversion de la doublure de cheminée pour passer d'un conduit colinéaire à un conduit coaxial (solin inclus)

+

46DVA-VCH - Chapeau vertical pour grand vent

**Remarque: Les deux doublures d'admission d'air et d'évacuation doivent être achetées séparément avec l'option 2 car elles ne sont pas comprises.** Avec l'option 2, des longueurs de conduits Simpson Duravent peuvent être ajoutées si nécessaire pour répondre aux exigences de dégagement.

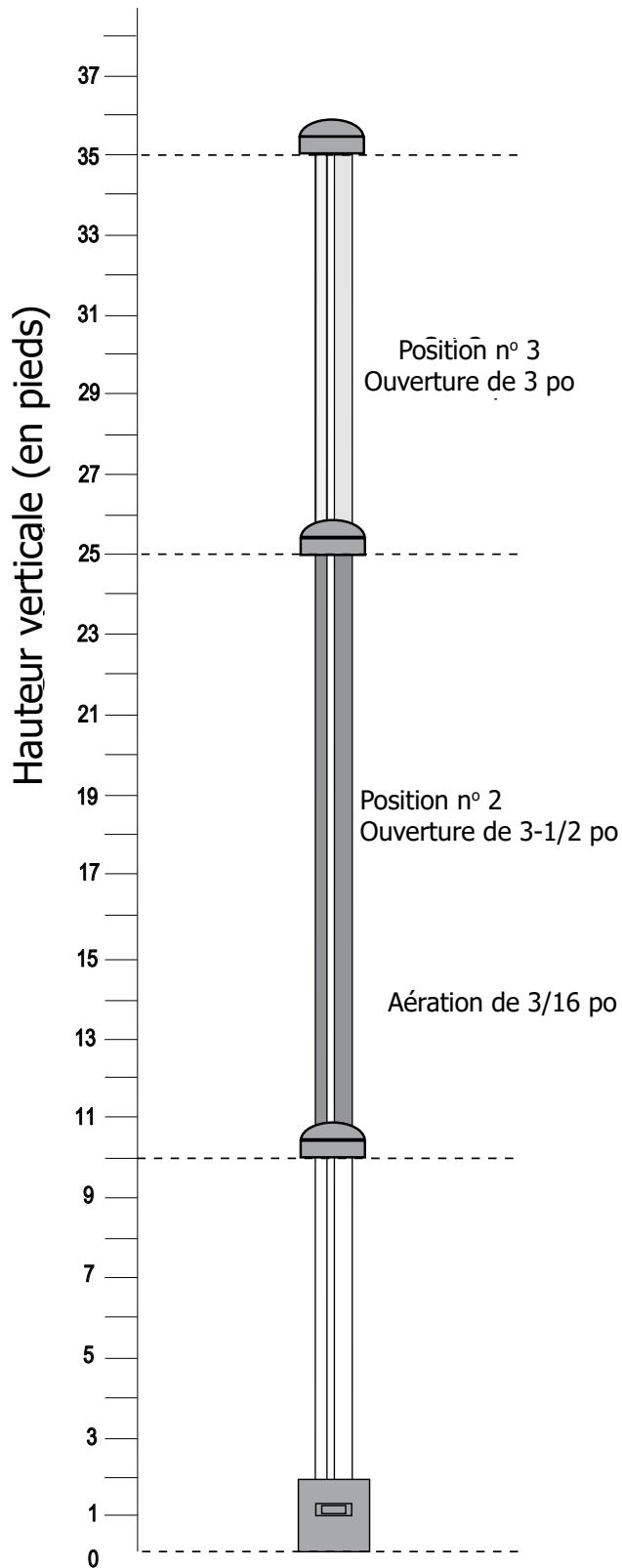
Le conduit d'admission d'air doit être relié au collet d'admission d'air du chapeau d'évacuation.



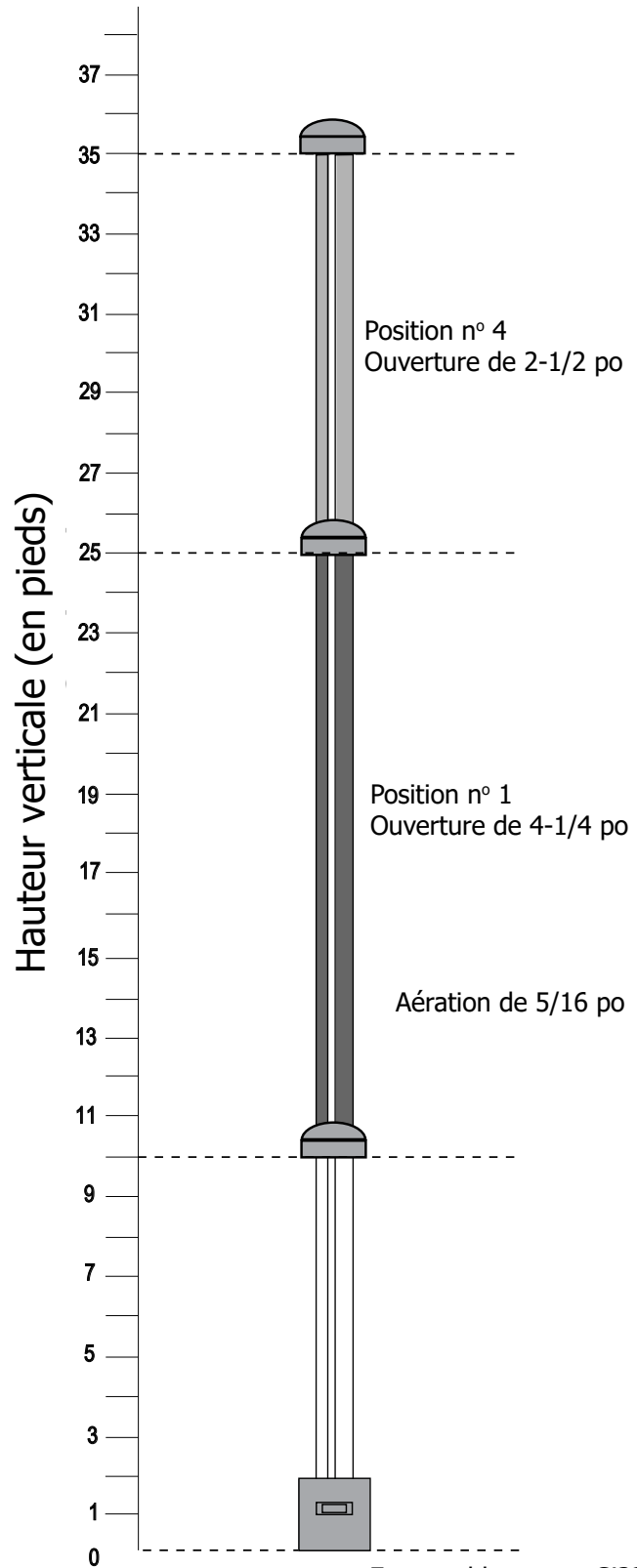


Évacuation verticale / positions du réducteur pour gaz naturel (GN) et propane (PL)

GN



PL



## Système d'évacuation colinéaire horizontal (foyers en maçonnerie seulement)

### APPLICATION

Ces instructions s'appliquent au système de terminaison DuraVent DirectVent Pro et sont destinées à compléter les instructions applicables au Direct Vent Pro. Ce système de terminaison et d'évacuation ainsi que l'appareil au gaz ont été testés et répertoriés par une agence de test accréditée.

Le kit n° 46DVA-HCL34 comprend :

1 chapeau d'évacuation horizontale

2 x gaines rondes de 10 pi (3 m) long; 1 doublure ronde de 3 po (76 mm) et 1 de 4 po (102 mm) et quincaillerie

Le mastic Mill-Pac n° 948-128 doit être acheté séparément.

REMARQUE : L'admission d'air est de 3 po (76 mm) et l'évacuation est de 4 po (102 mm).

### INFORMATION SUR INSTALLATION

Le registre du conduit de cheminée doit être complètement bloqué en position ouverte ou retiré si cela ne présente aucun danger pour l'installation de l'appareil. Vérifier que le foyer et la cheminée sont propres et en bon état de fonctionnement, et que tous les conduits de la cheminée sont bien ajustés et ne laissent pas entrer d'air dans la cheminée. Installer un chapeau d'évacuation étanche et un solin métallique au sommet de la cheminée de maçonnerie pour éviter les fuites et les mouvements d'air dans la cavité. **Un réducteur de débit d'air n'est pas requis pour une terminaison horizontale, comme illustré ci-dessous.**

**Cet appareil est uniquement certifié pour une utilisation avec du gaz naturel (GN) et du propane (PL) lorsqu'il est raccordé horizontalement.** Faire le trou sur la partie extérieure de la cheminée en maçonnerie en la perçant ou en enlevant des briques. Avant de procéder, vérifier que la structure de maçonnerie est sûre et que les briques peuvent être retirées sans endommager la cheminée. Les hauteurs minimales et maximales des évacuations sont indiquées ci-dessous.

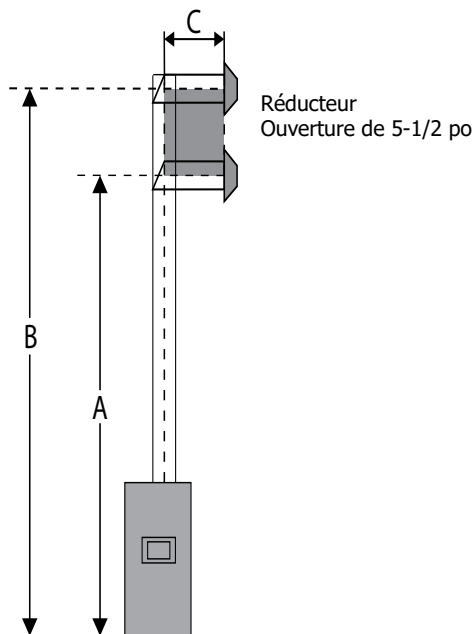
Pour les instructions complètes, suivre ce lien :

[https://duravent.com/wp-content/uploads/2020/06/L954-SUP\\_820018997-DirectVent-Pro-Horizontal-Vent-Kit\\_03-20-20\\_V1.pdf](https://duravent.com/wp-content/uploads/2020/06/L954-SUP_820018997-DirectVent-Pro-Horizontal-Vent-Kit_03-20-20_V1.pdf) [duravent.com]

### Emplacement de la terminaison de l'évacuation extérieure horizontale

Dégagement par rapport au soffite (non ventilé/ventilé) de 24 po (60 cm) pour Canada/É-U

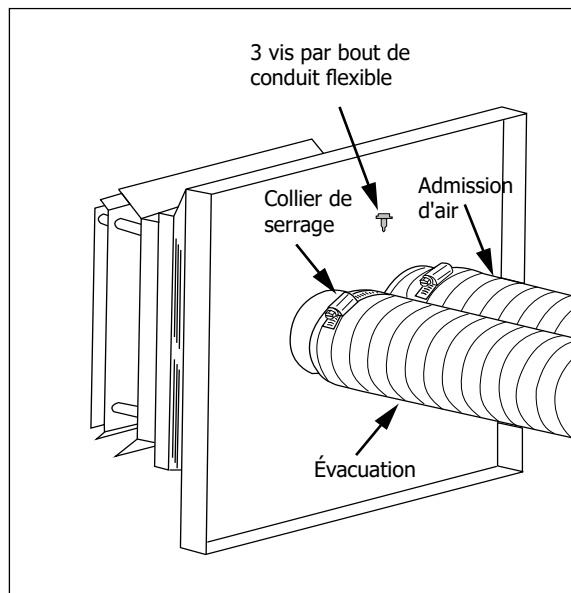
#### GN et PL



| DIMENSIONS                    |                |
|-------------------------------|----------------|
| A Hauteur min.                | 8 pi (2,4 m)   |
| B - Hauteur max.              | 10 pi (3 m)    |
| C - Longueur horizontale max. | 18 po (457 mm) |

#### REMARQUE

L'évacuation est située sur le côté gauche et l'admission d'air sur le côté droit, lorsque vous faites face à l'arrière de la terminaison comme indiqué ci-dessous. Sceller le conduit flexible de 4 po (102 mm) avec du Mil-Pac, acheté séparément.



Les installateurs doivent attacher mécaniquement l'étiquette fournie à l'intérieur de la chambre de combustion de la cheminée dans laquelle l'encastrable au gaz est installé.

#### REMARQUE

Ce foyer a été converti pour être utilisé avec un encastrable au gaz uniquement. Il ne peut pas être utilisé pour brûler du bois ou des combustibles solides, à moins que toutes les pièces d'origine soient remplacées et que le foyer soit réapprouvé par l'autorité compétente.